

# **GUIDE DE L'UTILISATEUR COLLECTE DE DONNÉES**

This document is also available in English.

## **BIENVENUE DANS LE GUIDE DE L'UTILISATEUR SUR LA COLLECTE DE DONNÉES DE TÉLÉFILM CANADA**

Téléfilm Canada s'est engagée à mettre en place des mesures concrètes pour améliorer l'accès des créateur.trice.s canadien.ne.s d'identités sous-représentées à l'industrie audiovisuelle du Canada. La collecte de données nous permet de mieux connaître tous les membres de notre communauté et leurs projets. Elle joue également un rôle clé dans la création d'une industrie plus équitable. Téléfilm Canada souhaite obtenir des données des créateur.trice.s de tous les milieux et vécus pour les besoins de l'intelligence d'affaires ainsi que pour respecter ses engagements en matière d'équité, de diversité et d'inclusion. Vos données sont importantes même si vous ne vous auto-identifiez pas comme membre d'une communauté sous-représentée.

Tous les réalisateur.trice.s, scénaristes, producteur.trice.s, coproducteur.trice.s et producteur.trice.s exécutif.ve.s (sauf ceux et celles recevant une mention de courtoisie) associé.e.s à un projet pour évaluation recevront le questionnaire d'auto-identification de Téléfilm.

**Nous avons créé ce guide pour vous aider à remplir le questionnaire d'auto-identification et à choisir le type d'autorisation lié à la manière dont Téléfilm Canada peut utiliser vos données. Nous apprécions grandement les efforts que vous déployez pour nous aider à obtenir cette information d'une importance capitale et vous remercions pour votre appui.**

**Veillez noter que le questionnaire d'auto-identification s'applique uniquement aux programmes de production, long métrage documentaire, Talents en vue et développement.**

**Si vous avez des questions, contactez [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).**

# COMMENT ÇA FONCTIONNE POUR LA SOCIÉTÉ REQUÉRANTE

SOCIÉTÉ REQUÉRANTE

SYSTÈME

MEMBRE DU PERSONNEL CLÉ

Soumission de la demande de financement

Courriel envoyé par le système au membre du personnel clé

Accepter les conditions d'utilisation

Compléter le questionnaire d'auto-identification

Sélectionner les autorisations pour l'utilisation de l'information

## 1. Dans Dialogue, la société requérante complète la demande de financement:

The screenshot shows a navigation bar with tabs: Infos, Tâches, Enregistrements, Rapports, and Actions. The 'Actions' tab is selected. Below the navigation bar, the word 'Dialogue' is displayed in a large font. To the right, there is a lightning bolt icon followed by the text 'Submit an Application | Soumettre une demande' with a star icon. Below this, a description reads: 'Submit a request for financing or a coproduction recommendation | Soumettre une demande de financement ou de recommandation en coproduction'.

## 2. La société requérante identifie les membres du personnel clé et fournit leur adresse courriel (Note : l'écran ci-dessous peut différer selon le programme pour lequel vous soumettez une demande) :

### Collecte de données et personnel clé

#### Pourquoi participer?

- La collecte de données permet à Téléfilm de mieux connaître les requérant.e.s, tout en assurant un processus de prise de décision plus éclairé.
- La collecte de données est utilisée pour valider l'admissibilité à certains volets:
  - Volet autochtone (Développement, Talents en vue, Long métrage documentaire, Production).
  - Volet destiné aux Noir.e.s et aux personnes de couleur (Développement).
  - Volet Accès direct (Talents en vue).

#### Qui peut participer?

- On demande à toute personne\* occupant **un** rôle de **producteur.trice, de scénariste ou de réalisateur.trice** de remplir un questionnaire d'auto-identification.
- Les participant.e.s peuvent ensuite **choisir** la façon dont ces informations seront partagées.

Les participant.e.s disposent de cinq (5) jours civils pour remplir le questionnaire.

#### Personnel clé

##### Instructions:

- Veuillez indiquer le nom de toutes les personnes\* occupant un rôle de scénariste, de producteur.trice ou de réalisateur.trice **ne figurant pas déjà** dans la section sur le personnel clé.
- S'il y a plus d'une personne occupant le même rôle, **utilisez le bouton "Ajouter"** pour entrer des membres supplémentaires.
- **Rem.:** Il est important que vous utilisiez **l'adresse courriel d'un contact direct** (c.-à-d. pas une adresse générique ou l'adresse d'un tiers comme info@ ou le courriel d'un agent).

\*Ne pas inclure le personnel ne recevant qu'une mention de courtoisie.

Rôle	Nom (nom, prénom)	Courriel	Langue de correspondance	Citoyenneté
Productrice/producteur	<input type="text"/>	<input type="text"/>	--Sélectionnez--	--Sélectionnez--
Scénariste	<input type="text"/>	<input type="text"/>	--Sélectionnez--	--Sélectionnez--
<input type="button" value="Ajouter"/>				

# COMMENT ÇA FONCTIONNE POUR LE PERSONNEL CLÉ

SOCIÉTÉ REQUÉRANTE

SYSTÈME

MEMBRE DU PERSONNEL CLÉ

Soumission de la demande de financement

Courriel envoyé par le système au membre du personnel clé

Accepter les conditions d'utilisation

Compléter le questionnaire d'auto-identification

Sélectionner les autorisations pour l'utilisation de l'information

3. Une fois que la société requérante aura soumis sa demande de financement, les membres du personnel clé qui sont réalisateur.trice.s, scénaristes, producteur.trice.s, coproducteur.trice.s et producteur.trice.s exécutif.ve.s (sauf ceux et celles recevant une mention de courtoisie) recevront automatiquement un courriel de la part de Téléfilm ([noreply@telefilm.ca](mailto:noreply@telefilm.ca)) les invitant à soumettre leur questionnaire d'auto-identification de manière confidentielle :

Demande pour Portfolio | Portfeuille 2022-2023 - Programme de développement - Questionnaire d'auto-identific...



Telefilm Canada <noreply@telefilm.ca>  
To

Vous avez reçu ce courriel parce que vous avez été désigné.e comme un membre du personnel clé par le/la producteur.trice du projet susmentionné soumis à Téléfilm Canada pour une demande de financement.

#### Pourquoi participer?

- La collecte de données permet à Téléfilm de mieux comprendre sa clientèle et ses projets, tout en assurant un processus de prise de décision plus éclairé.
- Les données recueillies sont aussi utilisées pour valider l'admissibilité à certains volets :
  - Volet autochtone (Développement, Talents en vue, Long métrage documentaire, Production)
  - Volet destiné aux Noir.e.s et aux personnes de couleur (Développement)
  - Volet Accès direct (Talents en vue)

#### Comment cela fonctionne-t-il?

- On demande à toute personne occupant un rôle de producteur.trice, de scénariste ou de réalisateur.trice de remplir le questionnaire d'auto-identification.
- Vos réponses sont confidentielles et vous choisissez comment les informations seront partagées.
- Les participant.e.s disposent de cinq (5) jours civils pour remplir le questionnaire.

Pour en savoir plus sur les initiatives de collecte de données de Téléfilm et sur la façon dont nous utilisons et partageons les informations recueillies, veuillez cliquer [ici](#).

#### Votre questionnaire est-il expiré?

- Si votre questionnaire est expiré, veuillez nous écrire à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).
- **IMPORTANT:** Si le questionnaire est requis pour valider l'admissibilité et qu'il n'est pas rempli dans les 5 jours civils, les informations pourraient ne pas être incluses dans le traitement de la demande ci-dessus.

Étape 1: Si vous avez déjà ouvert une session dans Dialogue, veuillez sauvegarder votre travail et fermer la session en cliquant [ici](#).

Étape 2: Vous pouvez ensuite remplir le questionnaire en cliquant [ici](#).

Votre nom d'utilisateur et votre mot de passe temporaire se trouvent ci-dessous :

Nom d'utilisateur: [REDACTED]  
Mot de passe temporaire: [REDACTED]

Nous vous sommes très reconnaissants de votre participation. Merci.

- **IMPORTANT:** Les membres du personnel clé ont **cinq (5) jours civils pour compléter le questionnaire à compter du jour où ils reçoivent le courriel**. Si vous ne complétez pas le questionnaire dans le délai alloué, mais que vous aimeriez le compléter, veuillez écrire à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour demander que votre questionnaire soit réinitialisé. Note : Selon le moment où la demande sera faite, nous pourrions ne pas pouvoir tenir compte des renseignements fournis dans le cadre du traitement de celle-ci, mais ils pourront quand même être inclus dans nos statistiques.

4. Pour accéder à la plateforme d'auto-identification de Téléfilm, vous devez cliquer sur le lien dans le courriel Questionnaire de la part de Téléfilm et entrer votre **nom d'utilisateur** et le **mot de passe temporaire** figurant dans le courriel.

Demande pour Portfolio | Portefeuille 2022-2023 [redacted] - Programme de développement - Questionnaire d'auto-identific...



Téléfilm Canada <noreply@[redacted]@telefilm.ca>  
To

Vous avez reçu ce courriel parce que vous avez été désigné.e comme un membre du personnel clé par le/la producteur.trice du projet susmentionné soumis à Téléfilm Canada pour une demande de financement.

**Pourquoi participer?**

- La collecte de données permet à Téléfilm de **mieux comprendre sa clientèle et ses projets**, tout en assurant un **processus de prise de décision plus éclairé**.
- Les données recueillies sont aussi utilisées pour **valider l'admissibilité à certains volets** :
  - Volet autochtone (Développement, Talents en vue, Long métrage documentaire, Production)
  - Volet destiné aux Noir.e.s et aux personnes de couleur (Développement)
  - Volet Accès direct (Talents en vue)

**Comment cela fonctionne-t-il?**

- On demande à toute personne occupant un rôle de **producteur.trice, de scénariste ou de réalisateur.trice** de remplir le questionnaire d'auto-identification.
- Vos réponses sont confidentielles et vous **choisissez comment les informations seront partagées**.
- Les participant.e.s disposent de **cinq (5) jours civils** pour remplir le questionnaire.

Pour en savoir plus sur les initiatives de collecte de données de Téléfilm et sur la façon dont nous utilisons et partageons les informations recueillies, veuillez cliquer [ici](#).

**Votre questionnaire est-il expiré?**

- Si votre questionnaire est expiré, veuillez nous écrire à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).
- **IMPORTANT:** Si le questionnaire **est requis pour valider l'admissibilité** et qu'il n'est pas rempli dans les **5 jours civils**, les informations pourraient ne pas être incluses dans le traitement de la demande ci-dessus.

**Étape 1:** Si vous avez déjà ouvert une session dans Dialogue, veuillez sauvegarder votre travail et fermer la session en cliquant [ici](#).

**Étape 2:** Vous pouvez ensuite remplir le questionnaire en cliquant [ici](#).

Votre nom d'utilisateur et votre mot de passe temporaire se trouvent ci-dessous :

Nom d'utilisateur: [redacted]  
Mot de passe temporaire: [redacted]

Nous vous sommes très reconnaissants de votre participation. Merci.

- La fenêtre ci-dessous s'affichera. Entrez votre **mot de passe temporaire** (ancien mot de passe) fourni dans le courriel, entrez un nouveau mot de passe, puis confirmez votre **nouveau mot de passe** :



The screenshot shows a web form titled "Dialogue" with the sub-heading "Modifier le mot de passe". Below the heading is a short instruction: "S'il vous plaît remplir le formulaire pour changer votre mot de passe." The form contains three input fields: "Ancien mot de passe" (containing "Mot de passe temporaire"), "Nouveau mot de passe", and "Confirmer le nouveau mot de passe". At the bottom right, there is a small empty input field and a green button labeled "ENVOYER".

- **IMPORTANT** : Vous recevrez ce message d'erreur si vous êtes actuellement connecté à Dialogue.



- **Veillez suivre les instructions suivantes** :

- Accédez à votre compte **Dialogue** et cliquez sur **FERMETURE DE SESSION**
- Effacez votre historique de navigation et fermez toutes les fenêtres de votre navigateur
- **Copiez et collez ce lien dans le champ de recherche de votre navigateur** : <https://telefilmbpm.appiancloud.com/suite/tempo/>
- Connectez-vous en utilisant le **courriel (nom d'utilisateur)** et **mot de passe temporaire** reçus dans le courriel Questionnaire envoyé par Téléfilm. Note : Une fois que la fenêtre pour modifier le mot de passe apparaîtra, entrez un nouveau mot de passe).
- Si vous recevez un autre message d'erreur, communiquez avec nous à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).

# COMMENT COMPLÉTER DES TÂCHES DANS LE PORTAIL D'AUTO-IDENTIFICATION



5. Dans le portail d'auto-identification, vous devez **Accepter les conditions d'utilisation** :

**Déclaration volontaire de Téléfilm Canada**

Cette déclaration volontaire et les données que vous nous fournirez nous aiderons à mieux comprendre les membres de notre communauté et leurs projets, ainsi qu'à améliorer les programmes et initiatives de l'industrie.

Les données collectées dans le cadre de cette initiative pourraient aussi faire évoluer les processus d'admissibilité et de prise de décision et seront utilisées pour valider l'admissibilité à certains volets.

**TELEFILM CANADA** PARTENAIRE DE CHOIX PARTNER OF CHOICE

Vous avez été désigné.e comme un membre du personnel clé par le/la producteur.trice d'un projet soumis à Téléfilm Canada pour une demande de financement.

**Pourquoi participer?**

La collecte de données est utilisée pour valider l'admissibilité à certains volets :

- Volet autochtone (Développement, Talents en vue, Long métrage documentaire, Production).
- Volet destiné aux Noir.e.s et aux personnes de couleur (Développement).
- Volet Accès direct (Talents en vue).

Elle pourrait également être utilisée dans l'évaluation créative et la prise de décision pour le projet auquel vous êtes désigné.e.

**Comment cela fonctionne-t-il?**

- On demande à toute personne occupant un rôle de producteur.trice, de scénariste ou de réalisateur.trice de remplir un questionnaire d'auto-identification.
- Vos réponses sont confidentielles et vous choisissez comment les informations seront partagées.
- Les participant.e.s disposent de cinq (5) jours civils pour remplir le questionnaire.

Pour en savoir plus sur les initiatives de collecte de données de Téléfilm et sur la façon dont nous utilisons et partageons les informations recueillies, veuillez cliquer [ici](#).

Nous vous sommes très reconnaissants de votre participation. Merci.

**Veillez compléter et soumettre les livrables listés ci-dessous.**

**Éléments manquants**

Statut	Expiration
Priorité	Accepter les conditions d'utilisation

## Accepter les conditions d'utilisation

[English](#)

### CONDITIONS D'UTILISATION – PLATEFORME D'AUTO-IDENTIFICATION (Le « Contrat »)

L'utilisation de cette Plateforme est régie par les présentes conditions d'utilisation. Si vous acceptez ces conditions d'utilisation, veuillez indiquer votre acceptation en cliquant sur « OUI ». Si vous n'acceptez pas les conditions d'utilisation, veuillez quitter cette Plateforme.

#### 1. DÉFINITIONS

- « **Compte de membre** » signifie le compte vous permettant d'accéder à la Plateforme en inscrivant votre nom d'utilisateur et mot de passe.
- « **Logiciel Appian** » signifie la suite logicielle de gestion des processus d'affaires d'Appian Corporation et la documentation qui s'y rapporte.

ACCEPTER

# COMPLÉTER LE QUESTIONNAIRE D'AUTO-IDENTIFICATION

SOCIÉTÉ REQUÉRANTE

SYSTÈME

MEMBRE DU PERSONNEL CLÉ



Soumission de  
la demande  
de financement

Courriel envoyé  
par le système au  
membre du personnel clé

Accepter  
les conditions  
d'utilisation

Compléter  
le questionnaire  
d'auto-identification

Sélectionner les  
autorisations pour  
l'utilisation de l'information

## IMPORTANT

- Vous devez compléter et soumettre le questionnaire d'auto-identification en une session afin qu'il soit sauvegardé.
- Les sections identifiées en rouge sont obligatoires.
- Les options « **Je préfère ne pas répondre** » et « **Je ne souhaite pas m'identifier** » sont disponibles à travers le questionnaire.

## Soumettre le questionnaire d'auto-identification

**Le questionnaire d'auto-identification doit être complété au cours d'une même session afin d'être enregistré.**

Ces renseignements font partie de la demande de financement et aideront Téléfilm à mieux comprendre sa communauté et leurs projets. Les données recueillies pourraient être utilisées à des fins d'évaluation de l'admissibilité, de prise de décision, de promotion, et de rapport à l'industrie sur les activités de Téléfilm. Vos réponses sont confidentielles et ne seront communiquées qu'avec votre permission. Pour plus d'information sur les modalités d'utilisation et de partage des informations recueillies, veuillez prendre connaissance de [l'énoncé de collecte de renseignements personnels](#).

**Remarque importante:** Si le questionnaire n'est pas rempli, vos informations ne seront pas incluses dans le traitement de la demande.

Nous vous remercions de votre collaboration.

### ▲ Pronoms

Mon ou mes pronoms est/sont ?

Une valeur est obligatoire

### Peuples Autochtones

L'expression *peuples autochtones* est un nom collectif désignant les peuples originaires d'Amérique du Nord. Le terme *autochtone* désigne les Premières nations, les Inuits et les Métis.

Pour les Autochtones, veuillez indiquer votre identité ci-dessous

### ▲ Identité ethnique /raciale

*Noir.e.s* et *personnes de couleurs* font référence à des personnes qui ne sont pas de race blanche, ni autochtones. Cela inclut, mais sans s'y limiter, ceux qui s'identifient comme Noirs (incluant Noir.e Africain.e, Noir.e Caraïbéen.e, Afro-Caraïbéen.e, Afro-Arabe, Afro-Latino.a), ou Asiatique (incluant Asiatique de l'Ouest, Asiatique de l'Est, du Sud et du Sud-Est, du centre de l'Asie, originaire des îles du Pacifique), d'Amérique latine, du Moyen-Orient, d'Afrique du Nord, des personnes de la péninsule arabique, ainsi que tout individu étant d'origines mixtes. (Cette définition inclut les nations autochtones internationales et ceux s'identifiant à la fois comme Noir.e et comme personne de couleur).

Êtes-vous Noir.e?

Une valeur est obligatoire

Êtes-vous une personne de couleur?

Une valeur est obligatoire

Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre identité raciale/ethnique? ?

Si vous vous êtes une personne d'origines mixtes, possibilité de choix multiple

Une valeur est obligatoire

### ▲ Les personnes handicapées

La Loi canadienne sur l'accessibilité définit un handicap comme étant une «déficiência notamment physique, intellectuelle, cognitive, mentale ou sensorielle, trouble d'apprentissage ou de la communication ou limitation fonctionnelle, de nature permanente, temporaire ou épisodique, manifeste ou non et dont l'interaction avec un obstacle nuit à la participation pleine et égale d'une personne dans la société ».

Vous identifiez-vous comme une personne vivant avec un ou plusieurs handicaps?

Une valeur est obligatoire

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre race ou identité ethnique? ?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre handicap, si applicable? ?

### ▲ Genre et orientation sexuelle

Identité de genre

GLAAD et La Fondation Émergence décrivent l'identité de genre comme la façon dont une personne définit son genre sur la base d'une connaissance personnelle profonde d'appartenance (ou de manque d'appartenance) à un ou plusieurs genres : homme, femme, quelque part entre les deux ou aucun. Cette expérience intime est unique à chaque personne et il n'est pas déterminé par le sexe assigné à la naissance.

Comment décrivez-vous votre identité de genre? ?

Une valeur est obligatoire

Expression de genre

GLAAD et La Fondation Émergence décrivent l'expression de genre comme la façon dont une personne présente publiquement son genre. L'expression de genre d'une personne peut être masculine, féminine, quelque part entre les deux, androgyne ou neutre, et ce, quel que soit son genre. Elle peut être exprimée par le nom, les pronoms, les vêtements, la coiffure, le comportement, le maquillage, la voix et/ou les caractéristiques corporelles d'une personne.

Souhaitez-vous décrire votre expression de genre? ?

2LGBTQIA+

Le terme 2LGBTQIA+ englobe bispirituel.le, lesbienne, gai (gay), bisexuel.le, transgenre, queer, intersexe et asexuel.le.

Vous identifiez-vous comme étant membre de la communauté 2LGBTQIA+?

Une valeur est obligatoire

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre identité 2LGBTQIA+, si applicable? ?

### ▲ Communautés de Langues Officielles en Situation Minoritaire (CLOSM)

Appartenez-vous à une communauté de langue officielle en situation minoritaire?

Une valeur est obligatoire

### ▲ Consentement

Déclaration	
<input checked="" type="checkbox"/>	En soumettant ce formulaire, je certifie avoir lu et compris l'énoncé de collecte des renseignements personnels et je consens à fournir mes informations personnelles conformément à ce qui y est indiqué.

SOUMETTRE

# SÉLECTIONNER LES AUTORISATIONS POUR L'UTILISATION DE L'INFORMATION

SOCIÉTÉ REQUÉRANTE

SYSTÈME

MEMBRE DU PERSONNEL CLÉ



Soumission de la demande de financement

Courriel envoyé par le système au membre du personnel clé

Accepter les conditions d'utilisation

Compléter le questionnaire d'auto-identification

Sélectionner les autorisations pour l'utilisation de l'information

## 6. Afin que votre information puisse être utilisée dans le cadre du traitement d'une demande, **vous devez compléter la tâche de Consentement à l'utilisation.**

*Vous devez confirmer la manière dont vos données pourront être utilisées par Téléfilm.*

- *Vous pouvez consentir à ce que vos données soient utilisées dans le cadre du traitement de la demande de financement pour le projet ou la demande qui vous concerne.*
  - Dans ce cas, l'information pourrait être utilisée pour valider l'admissibilité de la demande dans le cadre de volets particuliers (p. ex. : volet autochtone, volet destiné aux personnes noires et aux personnes de couleur, etc.) ainsi que de l'évaluation et du processus de décision propres à cette demande.
- *Vous pouvez consentir à ce que vos données soient utilisées seulement de manière agrégée/anonyme.*
  - Dans ce cas, elles ne seront pas utilisées dans le cadre du traitement de votre demande, mais elles pourraient l'être dans les rapports de Téléfilm de manière agrégée qui ne permettra pas votre identification (p. ex. : x % de réalisateur.trice.s lié.e.s aux projets soumis dans le cadre du Programme d'aide à la production au cours la présente année d'imposition étaient des femmes).
- *Veillez consulter la FAQ sur la [collecte de données](#) pour plus d'information.*

NOTE : Vous pouvez changer votre choix lors de la soumission de prochaines demandes. En d'autres mots, vous recevrez une notification pour chaque demande à laquelle une société requérante vous aura associé.e et vous pouvez sauvegarder votre choix lié à la tâche Consentement à l'utilisation ou le changer pour toute nouvelle demande. Les changements ne sont *pas* rétroactifs et ne s'appliqueront pas à des demandes antérieures.

## Confirmation

Merci d'avoir complété le questionnaire.

 Afin que vos informations puissent être utilisées dans le cadre du traitement d'une demande, veuillez compléter la tâche Consentement à l'utilisation, disponible dans la section Éléments manquants de la page d'accueil du Portail d'auto-identification.

## Déclaration volontaire de Téléfilm Canada

Cette déclaration volontaire et les données que vous nous fournirez nous aiderons à mieux comprendre les membres de notre communauté et leurs projets, ainsi qu'à améliorer les programmes et initiatives de l'industrie.

Les données collectées dans le cadre de cette initiative pourraient aussi faire évoluer les processus d'admissibilité et de prise de décision et seront utilisées pour valider l'admissibilité à certains volets.

**TELEFILM** PARTENAIRE DE CHOIX PARTNER OF CHOICE  
C A N A D A

 Conditions d'utilisation

 Vous avez été désigné.e comme un membre du personnel clé par le/la producteur.trice d'un projet soumis à Téléfilm Canada pour une demande de financement.

### Pourquoi participer?

La collecte de données est utilisée pour valider l'admissibilité à certains volets :

- Volet autochtone (Développement, Talents en vue, Long métrage documentaire, Production).
- Volet destiné aux Noirs.e.s et aux personnes de couleur (Développement).
- Volet Accès direct (Talents en vue).

Elle pourrait également être utilisée dans l'évaluation créative et la prise de décision pour le projet auquel vous êtes désigné.e.

### Comment cela fonctionne-t-il?

- On demande à toute personne occupant un rôle de producteur.trice, de scénariste ou de réalisateur.trice de remplir un questionnaire d'auto-identification.
- Vos réponses sont confidentielles et vous choisissez comment les informations seront partagées.
- Les participant.e.s disposent de cinq (5) jours civils pour remplir le questionnaire.

Pour en savoir plus sur les initiatives de collecte de données de Téléfilm et sur la façon dont nous utilisons et partageons les informations recueillies, veuillez cliquer [ici](#).

Nous vous sommes très reconnaissants de votre participation. Merci.

**Veillez compléter et soumettre les livrables listés ci-dessous.**

### Éléments manquants

Statut	Expiration	
Disponible	<input type="text"/>	<input type="text" value="Consentement à l'utilisation pour la demande"/>

## Consentement à l'utilisation pour la demande

! Afin que vos informations soient utilisées dans le cadre du traitement de la demande ci-dessus, veuillez y consentir **au plus tard à la date d'expiration** indiquée ci-dessous. À défaut, Téléfilm considèrera que vous avez choisi de ne pas vous identifier pour les fins du traitement de la demande.

**Remarque importante:** si vous consentez à l'utilisation de vos informations dans le cadre du traitement de la demande ci-dessus vos informations seront partagées avec: les(s) requérant(s) sous une forme identifiable (personnalisées) et pourraient notamment être utilisées dans le traitement de la demande (incluant pour des fins d'admissibilité et d'évaluation) ainsi qu'à des fins de communication, de promotion et de célébration.

Les modalités de collecte, d'utilisation et de partage de vos informations sont détaillées dans l'[énoncé de collecte de renseignements personnels](#).

Expiration: **Date d'expiration**

### Pronoms

Mon ou mes pronoms est/sont

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### Peuples Autochtones

Pour les Autochtones, veuillez indiquer votre identité ci-dessous

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### Identité ethnique /raciale

Êtes-vous Noir.e?

Êtes-vous une personne de couleur?

Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre identité raciale/ethnique?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre race ou identité ethnique?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### Les personnes handicapées

Vous identifiez-vous comme une personne vivant avec un ou plusieurs handicaps?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre handicap, si applicable?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### Genre et orientation sexuelle

Identité de genre

Comment décrivez-vous votre identité de genre?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### Expression de genre

Souhaitez-vous décrire votre expression de genre?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### 2LGBTQIA+\*

Vous identifiez-vous comme étant membre de la communauté 2LGBTQIA+?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre identité 2LGBTQIA+, si applicable?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### Communautés de Langues Officielles en Situation Minoritaire (CLOSM)

Appartenez-vous à une communauté de langue officielle en situation minoritaire?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### UTILISATION DANS LE CADRE DU TRAITEMENT DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Consentez-vous à ce que cette information soit utilisée dans le traitement de la demande 375916 - ZoeTest15

Oui  Non

Une valeur est obligatoire

Si vous souhaitez modifier votre choix après avoir soumis ce formulaire, veuillez contacter Téléfilm à l'adresse [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) pour voir si ce changement peut être pris en compte dans le traitement de la demande

### ▲ Consentement

Déclaration



En soumettant ce formulaire, je certifie avoir lu et compris l'énoncé de collecte des renseignements personnels et je consens à fournir mes informations personnelles conformément à ce qui y est indiqué.

SOUMETTRE

# COURRIEL DE RAPPEL

- Si les étapes précédentes n'ont pas été complétées dans les cinq (5) jours civils suivant la date de soumission de la demande, vous recevrez un courriel de **RAPPEL** (Note : vous aurez besoin de votre nom d'utilisateur et mot de passe temporaire qui se retrouvent dans le courriel original) :

**RAPPEL** - Demande pour Portfolio | Portfeuille 2022-2023 - Programme de développement - Questionnaire ...



Telefilm Canada <noreply@telefilm.ca>  
To

## Message de l'externe | External email

Vous avez été désigné.e. comme un membre du personnel clé par le/la producteur.trice du projet susmentionné soumis à Téléfilm Canada pour une demande de financement, et nous avons remarqué que vous n'avez pas rempli le questionnaire d'auto-identification et/ou n'avez pas consenti à ce qu'il soit utilisé dans le traitement du projet.

**Votre questionnaire expirera dans trois (3) jours civils à compter de la date du présent avis**

### Pourquoi participer?

- La collecte de données permet à Téléfilm de **mieux comprendre sa clientèle et ses projets**, tout en assurant un **processus de prise de décision plus éclairé**.
- Les données recueillies sont aussi utilisées pour **valider l'admissibilité à certains volets** :
  - Volet autochtone (Développement, Talents en vue, Long métrage documentaire, Production)
  - Volet destiné aux Noir.e.s et aux personnes de couleur (Développement)
  - Volet Accès direct (Talents en vue)

### Comment cela fonctionne-t-il?

- On demande à toute personne occupant un rôle de **producteur.trice, de scénariste ou de réalisateur.trice** de remplir le questionnaire d'auto-identification.
- Vos réponses sont confidentielles et vous **choisissez comment les informations seront partagées**.
- Les participant.e.s disposent de **cinq (5) jours civils** pour remplir le questionnaire.

Pour en savoir plus sur les initiatives de collecte de données de Téléfilm et sur la façon dont nous utilisons et partageons les informations recueillies, veuillez cliquer [ici](#).

### Votre questionnaire est-il expiré?

- Si votre questionnaire est expiré, veuillez nous écrire à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).
- **IMPORTANT**: Si le questionnaire **est requis pour valider l'admissibilité** et qu'il n'est pas rempli dans les **5 jours civils**, les informations pourraient ne pas être incluses dans le traitement de la demande ci-dessus.

**Étape 1**: Si vous avez déjà ouvert une session dans Dialogue, veuillez sauvegarder votre travail et fermer la session en cliquant [ici](#).

**Étape 2**: Vous pouvez ensuite donner votre consentement ou mettre à jour vos informations dans le questionnaire en cliquant [ici](#).

Pour ouvrir une session, utilisez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe actuels pour votre compte de membre dans Dialogue.

Nous vous sommes très reconnaissants de votre participation. Merci.

**IMPORTANT**: Si la tâche de Consentement à l'utilisation n'est pas complétée avant la **date d'expiration** indiquée dans la plateforme d'auto-identification, vos renseignements pourraient ne pas être inclus dans le traitement d'une demande. **Si vous désirez soumettre le questionnaire ou compléter la tâche de Consentement à l'utilisation après l'expiration de la tâche, veuillez écrire à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).**  
Note : Selon le moment où la demande sera faite, nous pourrions ne pas pouvoir tenir compte des renseignements fournis dans le cadre du traitement de celle-ci, mais ils pourront quand même être inclus dans nos statistiques.

# MODIFICATIONS AU QUESTIONNAIRE D'AUTO-IDENTIFICATION

## Portail d'auto-identification de Téléfilm Canada

Bienvenue dans le portail d'auto-identification. L'information que vous nous fournirez nous aidera à mieux comprendre les membres de notre communauté et leurs projets. Les données collectées dans le cadre de cette initiative pourraient aussi faire évoluer les processus d'admissibilité et de prise de décision ainsi qu'améliorer les programmes et initiatives de l'industrie.



[i Conditions d'utilisation](#)

### Questionnaire d'auto-identification

**!** Note: Vous pouvez mettre à jour votre information à n'importe quel moment. Toutefois, les informations mises à jour après la date d'expiration associée à une demande spécifique pourraient ne pas être prises en compte dans le traitement de cette demande.

#### Déclaration courante

Informations actuelles  
[Modifier](#)

#### Pronoms

Mon ou mes pronoms est/sont

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### Peuples Autochtones

Pour les Autochtones, veuillez indiquer votre identité ci-dessous

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### Identité ethnique /raciale

Êtes-vous Noir.e?

Êtes-vous une personne de couleur?

Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre identité raciale/ethnique?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre race ou identité ethnique?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### Les personnes handicapées

Vous identifiez-vous comme une personne vivant avec un ou plusieurs handicaps?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre handicap, si applicable?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### Genre et orientation sexuelle

Identité de genre

Comment décririez-vous votre identité de genre?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

Expression de genre

Souhaitez-vous décrire votre expression de genre?

2LGBTQIA+

Vous identifiez-vous comme étant membre de la communauté 2LGBTQIA+?

Souhaitez-vous décrire plus en détail votre identité 2LGBTQIA+, si applicable?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici

#### Communautés de Langues Officielles en Situation Minoritaire (CLOSM)

Appartenez-vous à une communauté de langue officielle en situation minoritaire?

Vos réponses du questionnaire vont apparaître ici



→ **IMPORTANT:** Si vous avez **modifié** vos réponses au questionnaire et que vous souhaitez que ces nouvelles réponses soient incluses dans le traitement d'une demande, veuillez contacter [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca) afin que Téléfilm puisse déterminer si une nouvelle tâche de **Consentement à l'utilisation** peut être émise.

## VUE DE L'INFORMATION COLLECTÉE

7. La société **requérante** pourra voir l'information collectée uniquement si le membre du personnel clé a accepté de partager l'information dans le cadre du traitement d'une demande (Note : De multiples membres autorisés de la société requérante pourraient pouvoir voir la demande y compris les réponses fournies dans le questionnaire d'auto-identification).

Infos Tâches Enregistrements Rapports Actions

Enregistrements / My Telefilm Applications | Mes Demandes Téléfilm



Résumé Notes Questionnaire D&J Infos Actions associées

### Réponses au questionnaire d'auto-identification

Rôle et citoyenneté	Nom et pronom	Identité de genre	Expression de genre	2LGBTQIA+	Peuples Autochtones	Identité ethnique /raciale	Les personnes handicapées	CLOSM
Producteur principal / Canadienne								
Réalisateur principal / Canadienne	Les réponses vont seulement apparaitre si le participant a complété le questionnaire et la tâche de consentement à l'utilisation.							
Scénariste principal / Canadienne								

8. L'information recueillie sera seulement accessible au personnel autorisé de Téléfilm dont les fonctions justifient qu'elles consultent et utilisent ces renseignements personnels. Cela inclut notamment le personnel désigné des équipes de Financement des projets et des Relations d'affaires qui administre le programme visé par la demande, ainsi que le personnel désigné des services juridiques, des TI et des Communications.

Questionnaire D&J

### Réponses au questionnaire d'auto-identification

Rôle et citoyenneté	Nom et pronom	Identité de genre	Expression de genre	2LGBTQIA+	Peuples Autochtones	Identité ethnique /raciale	Les personnes handicapées	CLOSM
Producteur principal / Canadienne	Les réponses vont seulement apparaitre si le participant a complété le questionnaire et la tâche de consentement à l'utilisation.							
Réalisateur principal / Canadienne	Si la tâche a expirée, nous allons voir « Aucune réponse ».							
Scénariste principal / Canadienne	Si la réponse au consentement était « non », nous allons voir « Choisit de ne pas partager ».							

## QUESTIONS ET RESSOURCES ADDITIONNELLES

**POUR TOUTES QUESTIONS** en lien avec le processus de collecte de données de Téléfilm, veuillez écrire à [questionnaire@telefilm.ca](mailto:questionnaire@telefilm.ca).

→ Pour du **soutien technique**, veuillez contacter [services@telefilm.ca](mailto:services@telefilm.ca).

**DES RESSOURCES ADDITIONNELLES** sont disponibles ici : <https://telefilm.ca/fr/qui-nous-sommes/nos-engagements/diversite-et-inclusion/collecte-de-donnees>

### Documents

**PDF** Exemple de questionnaire d'auto-identification



**PDF** Guide d'utilisateur



**PDF** Foire aux questions



**PDF** Feuille explicatif sur la collecte de données



**PDF** Définitions  
Glossaire terminologique.

